



יְדוּשָׁה



המשרד לאזרחים ותיקים

# "לדורות"

## סיפורי החיים של ניצולי השואה החיים בישראל שאלון לרישום קורות ניצולת/השואה

איסוף סיפוריהם של ניצולי השואה הוא אחד המרכיבים החשובים ביותר בשימור זיכרון השואה ובהנחלתו לדורות הבאים. לכן, המידע על קורותיהם של הניצולים חיוני מאוד לחוקרים ולבני הדורות הבאים. בעזרת מידע זה אפשר יהיה להכיר את הסיפורים הפרטיים המרכיבים את התמונה הרחבה של תקופת השואה. לסיפור האישי שלכם יש חשיבות לאומית, מחקרית וחינוכית. אוסף הסיפורים יעלה לאתר אינטרנט מיוחד שכתובתו [www.ledorot.gov.il](http://www.ledorot.gov.il).  
אנו מודים לך מראש על הנכונות לשיתוף הפעולה.

### שם משפחה ושם פרטי כיום

שם משפחה: 730	שם פרטי: קטה
---------------	--------------

### פרטים אישיים לפני השואה ובתקופתה

יש לרשום שמות ומקומות באותיות דפוס (גם בלועזית) במקומות המסומנים. חובה למלא את השדות המודגשים.

שם משפחה לפני המלחמה או בתקופתה	בלועזית	שם פרטי לפני המלחמה או בתקופתה	שם נעורים:
Deutch		קטה	
שם פרטי לפני המלחמה או בתקופתה	בלועזית	מיון: 1	תאריך לידה: 28.7.1935
Kata			
מקום לידה (ישוב, מחוז):	בלועזית	ארץ לידה:	
סובוטיצה		ישראל	
שם פרטי של האב:	שם פרטי ושם נעורים של האם:	שם פרטי של האישה/הבעל (האם היה/תה נשוי/נשואה לפני המלחמה):	שם נעורים של האישה:
סובוט	יויאן		
מקום מגורים לפני המלחמה (ישוב, מחוז):	בלועזית	מקום מגורים לפני המלחמה (ישוב, מחוז):	ארץ המגורים:
סובוטיצה		סובוטיצה	ישראל
השכלה/תואר אקדמי לפני המלחמה:	מקצוע לפני המלחמה:	חבר בארגון או בתנועה:	
מקום מגורים בתקופת המלחמה (ישוב, מחוז, ארץ):	האם היית בגטאות? אילו ומתי?		
מקום השחרור:	האם שהית במחנה עקורים? שם המחנה?		
סובוטיצה			
מקום/מחנות בדרך לארץ ישראל:	שנת העליה:	שם האנייה: (אם עלה בדרך הים)	תאריך השחרור:
	1948	קטא	1945

אנא ספרי על קורותיך לפני המלחמה  
 (ציוני דרך: משפחה, סביבה, ילדות ולימודים, עבודה, חברות בארגון):

נא לכתוב בגוף ראשון

נולדתי בסוף (ס'37, יג'אס) ביה. ג'צ'תי ביה. יצ'רה. הישנניס היו נאצ'ים /היינו  
 הישנניס. א'מ'ני 3 ב'רג' ב'בי' י'הודי ב'ח'צ' ב'ית הכנסה החילוני. א'בי  
 היה ח'יס א'מ'ל'ק' צ'א-ה'יה א'נ' א'ם כ'ים /מ'כ'נ' י'ין. א'ס'נ' ש'ל' הי'תה  
 מ'נ'ר'. ה'יו א'י ח'ב'נ' נ'אצ'י'ה- א'ס'ני ה'מ'ל'ח'מ'ה ה'כל ה'יה ב'ס'ר'.

אנא ספרי על קורותיך בזמן המלחמה  
 (ציוני דרך: מעצר וגירוש, גטאות, מחנות וצעדות מוות, במסתור או בזהות בדויה ושם בדוי, פעילות ותפקידים ביודרט/תנועות  
 נוער/מחתרת/פרטיזנים, השתתפות בבריחה/התנגדות/לחימה; האם אדם/ארגון יהודי/לא יהודי סייע באופן משמעותי להצלתך;  
 בריחה/הגירה בכפייה, פינוי/אווקואציה למרכז ברית המועצות):

ב'נ'נ'י-ה' ה'מ'ל'ח'מ'ה הי'תה ב'ת' 4, א'ב'ל' א'פ' ש'ה'צ'מ'ני'ם נ'כ'נס' א'ה'נ'ג'רי'ה, א'ל' א'ק'ה'ו  
 א'נ'ר' ה'יה'ל'פ'י'ם, ב'ש'נ'ת' 40' א'ק'ה'ו ה'ה'נ'ג'רי'ה מ'ה'יה'ל'פ'י'ם א'ל' ה'נ'כ'ס'י'ם א'ב'-'צ'ט'  
 כ'ש'ל'א'י ח'צ'ר' מ'א'ב'ל'ש'ל' ה'כ'פ'י'ה ה'ט'א'ק'י'ב'ה' ב'ח'ז'נ'ה א'ת' כ'ל' ה'נ'כ'ס'י'ם. א'ת' ס'ב'ח'א'ל'א'ל'א'  
 א'ל'ל'י' א'ק'ה'ו א'ל'ס'ט'רי'ה, מ'נ'ח'ק' כ'ה' 80' ק"מ' מ'ל'י'נ'ה. ס'ב'ח'ו א'ל'מ'א' א'ב'פ'ו ב'ש'פ'ה.  
 א'נ'י, כ'י'ו'ן ש'ל'פ'י'ת' ק'ט'נ'ה, כ'מ'א'ט' א'ל' א'ב'פ'ת'י'. ה'ס'ת'ר'ב'ת'י' ב'ת'צ'ר', י'ש'ל'ן ב'ח'ב'ה'  
 א'ב'י'ו'ל' ש'ל'ב'ח'א'ק'ו' ה'ת'ל'י'ו'ן ה'יה מ'א'ן צ'א'פ'י'. י'ת'כ'ן ש'ז'ה ה'יה ב'י'ו' ש'ל' י'ה'ו'פ'י'ם  
 א'פ'ני ה'מ'ל'ח'מ'ה, א'ל' ה'יי'נו ש'ם ה'נ'ב'ה צ'מ'ן כ'י' ב'ס'ת'נו כ'ב'כ' א'ל' ה'יי'תה א'ב'ר'ה  
 מ'ש'ם ה'ג'ע'נו א'ס'ט'ר'י'ס'ט'ר'י'ת', כ'ש'מ'א'ל'ו-ר'ש'ם ש'ל'ס'ב'ח'ו ו'ש'ל' א'ל'מ'א' ו'מ'ש'ם נ'ש'ל'ח'נו  
 א'ב'נ'נ'ן ב'א'צ'ן. ב'ב'י'ת'ן ב'א'צ'ן כ'ל' א'ת'ה ח'י'ב'ה א'ל'מ'א'. ה'יה מ'א'ט' א'ל'ל'ה א'ל'כ'  
 א'ר'ב'י'ם מ'ר'נו מ'ה'ת'נ'א'י'ם. מ'ש'ם ה'ג'ע'נו א'ל'ב'ר'ז'י'נ'ש'ט'ט', ב'ב'י'ק'י'ו'ל' א'ל'י'נו א'ס'ב'ח'ו  
 (ה'ר'ג'ה, א'ל'מ'א' נ'פ'ט'ר'ה מ'ט'י'פ'ל'ס'. ב'י'כ'ב'ה' ה'יי'נו כ'ש'ב'ו'צ'י'ם א'פ'ת'מ'י'ם י'כ'ו' א'ל' ה'ר'ב'ב'ה'  
 כ'ל' ה'י'ז'ר'י'ם ש'ל'א' ה'יו א'ל'ה'ם ה'נ'ר'י'ם א'ל'ס'כ'ו ו'ה'י'כ'נ'ס'ו א'ב'י'ו'ת' י'ל'פ'י'ם ב'א'ר'ז'י'נ'ש'ט'ט'  
 ה'יו ש'ם י'ל'פ'י'ם ח'כ'פ'י'ם א'ל'א' ו'נ'כ'פ'י'ם כ'מ'נ'י'. א'נ'י ה'יי'ת' ר'ק' א'ם י'ל'פ'י'ם מ'ת'ו'נ'ג'ר'י'ה  
 א'ר'ז'י'נ'ש'ט'ט' ה'יי'ת'ו כ'ה'נ'ס' ו'נ'צ'י', ב'י'ו'ת'י'ם ק'י'ב'ר'ה'י'ם א'י'כ'נ'ס'ו ש'ה'ב'א'ל'ו כ'נ'ר'ה מ'ת'ר'ן ב'א'צ'ן  
 ה'יי'ת'ה ב'א'ר'ז'י'נ'ש'ט'ט' נ'ח'ר'ה מ'א'ק'ר'ה-מ'א'ר'י'ת' א'ל'ש'י'ם. א'ת'ה ה'יי'ת' ב'א'ת'ה' א'ו'ת'ר'  
 א'ת'ה ח'ז'נ'ת' א'ו'ל'א'ס'א'י'ה ב'ת'ר'ה ה'מ'ל'ח'מ'ה.

אלמה נורה שהייתה מבוגרת ממני ספרה היא - אולי להגידה. מטרייניסס  
 הגענו לבניסוסקה א-3 ימים בדרך אולם הצטרפנו לרבבת של חיילים  
 ונג'סובים שהיו בשיבי הגרמני.

אנא ספרו/י על קורותיך מתום המלחמה ועד עלייתך לארץ  
 (צינוי דרך: השחרור וחזרה הביתה, חיים אחרי המלחמה, בריחה, העפלה/עלייה):

הג'וינט הופך שני שליטי בחיים (שלאני תוצנה). הופינו אבא שחזר בינתיים  
 מקיפול הנפיייה בהונגריה (בזמן המלחמה אלה היו אולי קשרים אבא). מכיון  
 שאבא היה הספר סגור עבור יהודים ב-43, נשלחתי בבור, שיתוקתי עם השכנה.  
 אבא הוציא את מי שגז אנחנו בבור - אחיינו שיש אבא, גור שחזר אלא ש  
 ואני. אבא התחתן שנית ב-47 אולם עלייתי אישית. ב-59 הם (180)  
 אלאסטר היה האוניברסיטה הנסוג כי לא בשביל זה באנו לארץ. אחי תמיד אמר שצריך  
 אפולת אפא שתינה, אבא לא יפסי שלחתיים בארץ קשים. אחי המלחמה חזרה אלא  
 בנתה שישיה ושיגור - בקים ציבורי. מכותתי הקופתה שחזר רק בארץ אחי. כל האנשים (180).

אנא ספרו/י על חיך בארץ  
 (צינוי דרך: לימודים/תעסוקה, שירות צבאי, פעילות ציבורית או תרבותית, משפחה/דורות המשך וכו'):

כשהגעתי לארץ הייתי בקבוצה שלבוגרים ומשם - אקוול חזרתי. הייתי בחבורה  
 הנאה. היינו אלו סוג של יקבוקו אמנו ואחרים. הייתי בקבוצה של אלו  
 אחי בן אבא אחי השנייה הסתברו בהושאים אלו שאבא מתקופה. יצאת להתחבר  
 אלאוד ספולו - אצתי אני אוקו קצת עם הילד. אביות אמתי בן כשהגעתי לארץ  
 בלבא שונתי בתל הקשר. התחנתי עם ניצול שאבא כי תמיד התקשתי מתחילת  
 אהינשא אנוצול. הוא נפטר בג'א סד. יש לי 2 אחים ו-4 נכדים <sup>בית</sup> אני אוקו -  
 בשתייה אנפגשר. כל שבוש עם תלוי אלו צהיימר, מפני - אהם את השיקר אמרתי אלה  
 מקבול הספולו - הביא אלט תמיד אהיה בן אנשיה, עם אחי מארץ, אכן אני לא אבד.